

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

A6-0216/2008

4.6.2008

*****I RAPORT**

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjade kohta (uuesti sõnastamine)

(KOM(2007)0848 – C6-0006/2008 – 2007/0287(COD))

Õiguskomisjon

Raportöör: József Szájer

(Uuesti sõnastamine – kodukorra artikkel 80 a)

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud häälte enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud häälte enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT ..5	
SELETUSKIRI	9
PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU KOMISJONI KIRI	10
LISA: ÕIGUSTEENISTUSTE KONSULTATIIVSE TÖÖRÜHMA ARVAMUS KIRJA VORMIS	12
MENETLUS	14

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjade kohta (uuesti sõnastamine)
(KOM(2007)0848 – C6-0006/2008 – 2007/0287(COD))**

(Kaasotsustamismenetlus – uuesti sõnastamine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2007)0848);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ning artikleid 37 ja 95, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C6-0006/2008);
 - võttes arvesse 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta¹;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 80 a ja 51;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit ja põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni arvamust (A6-0216/2008),
- A. arvestades, et Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistustest koosneva konsultatiivse töörühma arvamuse kohaselt ei sisalda kõnealune ettepanek muid sisulisi muudatusi kui need, mis on ettepanekus sellistena määratletud, ning arvestades, et mis puutub olemasoleva teksti muutmata sätetesse, siis piirdub ettepanek üksnes kõnealuste tekstide kodifitseerimisega ega hõlma sisulisi muudatusi,
1. kiidab heaks komisjoni ettepaneku allpool muudetud kujul ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistustest koosneva konsultatiivse töörühma soovitustega kohandatuna;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

¹ EÜT C 77, 28.3.2002, lk 1.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad võetakse vastu **artikli 13 lõikes 3 ettenähtud korras**.

Muudatusettepanek

7. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad **võtab vastu komisjon**.

Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi elemente, võetakse vastu artikli 13 lõikes 4 viidatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.

Selgitus

Kuna artikkel 2 käsitleb mõisteid ja etikettimist ning kuna kõik meetmed (eriti etikettimist puudutavad), mida võidakse võtta artikli 2 lõike 7 alusel seonduvad käesoleva määruse üldreeglite muutmiseks, tehakse ettepanek kasutada kontrolliga regulatiivmenetlust.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Üksikasjalikud eeskirjad, **kaasa arvatud** käesoleva määrusega hõlmatud toodete analüüsimise **meetodid**, võetakse vastu artikli 13 lõikes 2 ettenähtud **korras**.

Muudatusettepanek

4. Üksikasjalikud eeskirjad **võtab vastu komisjon**.

Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi elemente, võetakse vastu artikli 13 lõikes 4 viidatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.

Käesoleva määrusega hõlmatud toodete analüüsimise **meetodeid käsitlevad eeskirjad** võetakse vastu artikli 13 lõikes 2 ettenähtud **menetluskorra kohaselt**.

Selgitus

Jookide ja nende sisalduse ettevalmistuse puhul tuleks kohaldada kontrolliga regulatiivmenetlust, sest vastasel juhul võiks komisjon määratleda käesoleva määruse kohaldatavust demokraatliku kontrollita. Parlament peaks kokku leppima analüütiliste meetodite kavandatava menetluskorra osas, lähtuvalt sellest, et kõik uued analüüsimeetodid on direktiivi või määrusega hõlmatud.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Rakenduseeskirjad ja esimeses lõigus nimetatud toodete **loend** võetakse vastu **artikli 13 lõikes 3 ettenähtud korras**.

Muudatusettepanek

Rakenduseeskirjad ja esimeses lõigus nimetatud toodete **loendi võtab vastu komisjon**.

Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi elemente, võetakse vastu artikli 13 lõikes 4 viidatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.

Selgitus

Kuna artiklis 10 käsitletakse ELi rahvusvaheliste lepingute ja kokkulepete rakendamist, mis sageli muudab kehtivaid ühenduse õigusakte, võib see muuta käesoleva määruse üldist ulatust.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad **võetakse** vajadusel vastu **artikli 13 lõikes 3 ettenähtud korras**.

Muudatusettepanek

3. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad **võtab** vajadusel vastu **komisjon**.

Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi elemente, võetakse vastu artikli 13 lõikes 4 viidatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.

Selgitus

Käesoleva muudatusettepanekuga võetakse kasutusele kontrolliga regulatiivmenetlus nende üldmeetmete jaoks, mis on tihedalt seotud rahvusvaheliste lepingute ja kokkulepete rakendamisega ja mida tuleks lihtsustamise eesmärgil käsitleda artiklis 10 ettenähtud korra kohaselt, mis puudutab ka rahvusvaheliste kokkulepete rakendamist.

SELETUSKIRI

Nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsust 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused¹, on muudetud nõukogu 17. juuli 2006. aasta otsusega 2006/512/EÜ². Muudetud otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a on sätestatud uus kontrolliga regulatiivmenetlus, mida kasutatakse üldmeetmete puhul, mille eesmärk on muuta kaasotsustamismenetluse korras vastuvõetud aktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või uusi vähemolulisi sätteid juurde lisades.

Pärast kehtivate õigusaktide ja pooleliolevate menetluste läbivaatamist³ esitas Euroopa Komisjon muu hulgas käesoleva uuesti sõnastamise ettepaneku (kodifitseerimine muudetakse uuesti sõnastamiseks), et kohandada määrust kontrolliga regulatiivmenetlusega.

Esimeeste konverentsi 12. detsembri 2007. aasta otsusega määrati õiguskomisjon kõnealust komiteemenetlusega kohandamist juhtivaks komisjoniks ning erikomisjonid nõuandvateks komisjonideks. Komisjonide esimeeste konverents jõudis 15. jaanuaril 2008. aastal kokkuleppele õiguskomisjoni ja teiste asjaomaste komisjonide koostööviiside osas.

Võttes arvesse, et kavandatav kohandamine kontrolliga regulatiivmenetlusega ei ole lõpetatud, ja pärast konsulteerimist põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoniga, esitab õiguskomisjon mõned muudatusettepanekud, mis on lahutamatult seotud teksti sisemise loogikaga – uue komiteemenetluse asjakohase kasutuselevõttuga – vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 80 a lõike 3 kolmandale lõigule. Seoses uuesti sõnastamisega on samuti soovitatav lisada õigusteunistuste konsultatiivse töörühma väljapakutud tehnilised kohandused.

¹ EÜT C 203, 17.7.1999, lk 1.

² ELT L 200, 22.7.2006, lk 11.

³ KOM(2007)0740.

PÖLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU KOMISJONI KIRI

Hr Giuseppe Gargani
Õiguskomisjoni esimees
ASP 9 E 206

Teema: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjade kohta (KOM(2007)0848) UUESTI SÕNASTAMINE

Austatud härra Gargani

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon on eespool mainitud ettepanekut põhjalikult uurinud.

1. Eespool nimetatud ettepaneku artikli 2 lõikes 7 nähakse kõnealuse artikli üksikasjalike rakenduseeskirjade vastuvõtmiseks ette regulatiivkomitee menetlus (ilma kontrollita). Kuna artikkel 2 käsitleb mõisteid ja etikettimist ning kuna kõik meetmed (eriti etikettimist puudutavad), mida võidakse võtta artikli 2 lõike 7 alusel, seonduvad käesoleva määruse üldreeglite muutmise, teeme ettepaneku kohaldada artikli 2 lõike 7 raames võetavate meetmete puhul kontrolliga regulatiivmenetlust.
2. Artikli 4 lõikes 1 viidatakse direktiivis 89/107/EMÜ (EÜT L 40, 11.2.1989, lk 27) sätestatud menetlusele ja lõikes 4 viidatakse menetluskorrale. Mõistete, jookide ja nende sisalduse ettevalmistusega seoses oleme seisukohal, et tuleks kohaldada kontrolliga regulatiivmenetlust, sest vastasel juhul võiks komisjon määratleda käesoleva määruse kohaldatavust ilma Euroopa Parlamendiga konsulteerimata.
3. Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon on analüütiliste meetodite kavandatava menetluskorraga nõus, tingimusel et kõik uued analüüsimeetodid on direktiivi või määrusega hõlmatud.
4. Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon on täielikult nõus artikli 9 lõikes 2 kavandatava menetluskorraga, kuna see puudutab üksnes dokumentidega seotud meetmeid.

5. Artikli 9 lõikes 3 nähakse ette menetlus meetmete võtmiseks ühenduse sätete ühtseks kohaldamiseks. Kõnealused meetmed võib komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu võtta nõukogu.
Juhul kui see tähendab uue õigusakti vastuvõtmist, tuleb kooskõlas EÜ asutamislepingu artikliga 251 arvestada Euroopa Parlamendile antud õigusi. Seetõttu tuleks kõnealune lõige täies mahus välja jätta või seda muuta, et tagada Euroopa Parlamendile võimalus rakendusakti kontrollida ja kasutada oma vetoõigust sellega seoses.
6. Artiklis 10 tuleks mõiste „kord” asendada mõistega „kontrolliga regulatiivmenetlus”, kuna kõnealuses artiklis käsitletakse rahvusvaheliste lepingute rakendamist Euroopas, millega sageli kaasneb kohapealsete õigusaktide muutmine. Teisisõnu võib sellega kaasneda õigusakti üldise reguleerimisala muutmine, st määruse uuesti sõnastamine.
7. Samal põhjusel tuleks artiklis 11 asendada mõiste „komiteemenetlus” mõistega „kontrolliga regulatiivmenetlus”.
8. Lisaks ei ole päris selge, miks on ettepanekust välja jäetud määruse uuesti sõnastamise põhjendus 12.
9. Kõigi ülejäänud menetlustega on põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon nõus.

Lugupidamisega

Neil Parish
Esimees

Hans-Peter Mayer
Arvamuse koostaja

LISA: ÕIGUSTEENISTUSTE KONSULTATIIVSE TÖÖRÜHMA ARVAMUS KIRJA VORMIS

ARVAMUS

EUROOPA PARLAMENDILE NÕUKOGULE KOMISJONILE

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjade kohta (KOM(2007)848 – C6-00006/2008 – 2007/0287(COD))

Võttes arvesse 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelise kokkulepet õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta ja eriti selle punkti 9, toimus 8. jaanuaril 2008. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistuste konsultatiivne töörühma koosolek, et muu hulgas vaadata läbi komisjoni esitatud eelnimetatud ettepanek.

Vaadates nimetatud koosolekul¹ läbi ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sõnastatakse uuesti 10. juuni 1991. aasta määrus (EMÜ) nr 1601/91, millega sätestatakse aromatiseeritud veinide, aromatiseeritud veinijookide ja aromatiseeritud veinikokteilide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad, märkis konsultatiivne töörühm ühisel kokkuleppel järgmist.

1. Ettepaneku ingliskeelses versioonis tuleks artiklis 1 kasutatud sõnastus *lays down* asendada järgmisega: *provides for*.
2. Artikli 2 lõike 2 punktis d parandatakse sõnade *ja/või kaneeli* lisamisega viga õigusakti prantsuskeelses versioonis. Parandus on vajalik, et ühtlustada prantsuskeelset versiooni teiste muukeelsete versioonidega, näiteks inglise ja saksa keeles. On märgitud, et eelistatavam oleks olnud kõnealust parandust märkida sisulisele kohandamisele osutavate nooltega, mitte kohandamisele osutavate nooltega, mida kasutati ülaltoodud sõnade lisamise tähistamiseks.
3. Artiklis 3 tuleks välja jätta tekst *Täiendavad mõisted*.

Ettepaneku läbivaatamine võimaldas konsultatiivsel töörühmal ühisel kokkuleppel järeldada, et ettepanek ei sisalda muid sisulisi muudatusi kui need, mis on ettepanekus või käesolevas arvamuses sellistena määratletud. Samuti tegi töörühm järelduse, et mis puutub varasemate

¹ Konsultatiivse töörühma käsutuses olid ettepaneku inglise, prantsuse ja saksakeelsed versioonid ning töörühm töötas prantsuskeelse versiooni põhjal, mis on läbivaadatava teksti originaalkeelne versioon.

aktide muutmata sätete kodifitseerimisse koos nimetatud sisuliste muudatustega, siis piirdub ettepanek üksnes kodifitseerimisega ega hõlma kõnealuse õigusakti sisulisi muudatusi.

(allakirj.) C. PENNERA
Jurist

(allakirj.) J.-C. PIRIS
Jurist

(allakirj.) M. PETITE
Peadirektor

MENETLUS

Pealkiri	Aromatiseeritud veinid, aromatiseeritud veinijoogid ja aromatiseeritud veinikokteilid (uuesti sõnastamine)
Viited	KOM(2007)0848 – C6-0006/2008 – 2007/0287(COD)
EP-le esitamise kuupäev	20.12.2007
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 19.2.2008
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	AGRI 19.2.2008
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	József Szájer 19.12.2007
Vastuvõtmise kuupäev	28.5.2008
Lõpphääletuse tulemused	+: 15 -: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Katalin Lévai, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Sharon Bowles, Brian Crowley, Gabriele Stauner, József Szájer